

ZMLUVA O ÚVERE č. LZL/25/11282

uzavretá v zmysle § 497 a nasled. Obchodného zákonníka v platnom znení (ďalej ako „Zmluva“) medzi zmluvnými stranami

- (1) **Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s. (skrátенý názov: TAVOS, a.s.)**
so sídlom: Priemyselná 10, 921 79 Piešťany, Slovenská republika
IČO: 36252484, DIČ: 2020172264, IČ DPH: SK2020172264
Registrácia: Obchodný register Okresný súd Trnava, oddiel Sa, vložka č. 10263/T
IBAN: SK71 0200 0000 2700 0300 2212, SWIFT/BIC: SUBASKBX
(ďalej len "Dížník")
- a
- (2) **VÚB, a.s.**
so sídlom: Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava, Slovenská republika
IČO: 31320155, DIČ: 2020411811, IČ DPH: SK7020000207
Registrácia: Obchodný register: Mestský súd Bratislava III, oddiel Sa, vložka č. 341/B
IBAN: SK80 0200 0000 0011 3355, SWIFT/BIC: SUBASKBX
(ďalej len "Veriteľ")
- (každý samostatne ako "Strana" a spoločne ako "Strany").

1. ÚVODNÉ USTANOVENIA

- 1.1 Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú jej prílohy:
- (a) Všeobecné obchodné podmienky (Obchodné podmienky) (ďalej len "VOP"); a
 - (b) Splátkový kalendár, určujúci výšku a splatnosť jednotlivých splátok úveru; a
 - (c) Cenník; a
 - (d) vzor Preberacieho protokolu.
- 1.2 VOP a Cenník sú umiestnené na stránke www.vub.sk. Dížník podpisom tejto Zmluvy vyhlasuje, že sa oboznámil so znením VOP a s Cenníkom, rozumie im, súhlasí s nimi, nemá k nim žiadne výhrady a zaväzuje sa ich dodržiavať.
- 1.3 Každý odkaz na túto Zmluvu znamená odkaz na text tejto Zmluvy, ako aj všetky jej prílohy v aktuálnom znení, pokiaľ nie je výslovne uvedené inak.
- 1.4 Výrazy uvedené s veľkým začiatočným písmenom majú význam, ktorý je im priradený vo VOP, pokiaľ nie je výslovne uvedené inak.
- 1.5 V prípade rozporu medzi ustanoveniami textu tejto Zmluvy a jej príloh je rozhodujúci text tejto Zmluvy. V prípade rozporu medzi VOP a ostatnými prílohami tejto Zmluvy sú rozhodujúce ostatné prílohy tejto Zmluvy.
- 1.6 Strany sa dohodli, že pri ustanoveniach Zmluvy obsahujúcich viacero alternatív (sú označené symbolom „“ alebo „“) je pre Strany záväzná len alternatíva označená symbolom „“. Strany berú na vedomie, že v rámci jedného ustanovenia (článku) Zmluvy môžu byť podľa predchádzajúcej vety platne označené aj viaceré alternatívy. Alternatíva (ustanovenie) označená symbolom „“ nie je pre Strany záväzná a pre žiadnu zo Strán z nej nevyplývajú práva ani povinnosti.

2. PREDMET FINANCOVANIA

- 2.1 Druh Predmetu financovania: Stroje a zariadenia s ECV
- 2.2 Predmet financovania: tandemový prívos
- výrobné číslo / VIN:
- rok výroby: 2025
- EČV:
- 2.3 Kúpna cena Predmetu financovania: 33 045,18 EUR s DPH

- 2.4 Dodávateľ:
SVAN Services s. r. o., Tuhovská 1/A, 831 07 Bratislava - Vajnory. Slovenská republika, IČO: 47526131, DIČ: 2024019602
- 2.5 Adresa Dodávateľa pre účely uplatnenia reklamácie alebo sťažnosti:
SVAN Services s. r. o., Tuhovská 1/A, 831 07 Bratislava - Vajnory. Slovenská republika, IČO: 47526131, DIČ: 2024019602
- 2.6 Umiestnenie Predmetu financovania: Priemyselná 10, 921 79 Piešťany, Slovenská republika

3. ZÁKLADNÉ PODMIENKY ÚVERU

- 3.1 Veriteľ sa zaväzuje poskytnúť Dlžníkovi úver do výšky a za podmienok uvedených v tejto Zmluve.
- | | |
|-------------------------------------|--|
| Výška úveru: | 26 436,14 EUR |
| Účel úveru: | financovanie kúpy Predmetu financovania |
| Úroková sadzba: | 2,75 % p.a. (fixná) |
| Obdobie fixácie úrokovej sadzby: | počas celej doby platnosti zmluvy |
| Administratívny poplatok: | 0,00 EUR |
| Doba splácania úveru: | 48 mesiacov |
| Účet na ktorý bude poskytnutý úver: | bankový účet Dodávateľa je uvedený vo faktúre na Predmet financovania vystavenej Dodávateľom |
- 3.2 Časť kúpnej ceny vrátane DPH za Predmet financovania, ktorú je Dlžník povinný zaplatiť Dodávateľovi na základe Kúpnej zmluvy pred čerpaním úveru je **6 609,04 EUR**.
- 3.3 Povinnosť Veriteľa poskytnúť Dlžníkovi úver zaniká, ak Dlžník nesplní všetky podmienky pre čerpanie úveru podľa Zmluvy najneskôr do **20.12.2025**.
- 3.4 Dlžník sa zaväzuje poskytnutý úver splácať úver mesačnými Splátkami riadne a včas, a to vo výške a termíne splatnosti uvedených v Splátkovom kalendári, formou podľa jeho výberu:
- hotovostným vkladom alebo bezhotovostným prevodom na účet;
 - SEPA inkasom z účtu zvoleného Dlžníkom . V prípade, že účet nie je vedený u Veriteľa je možné splácať úver len v prípade, ak Dlžník udelil Veriteľovi Mandát na inkaso v SEPA a splnil ďalšie podmienky stanovené inštitúciou, ktorá vedie účet Dlžníka.
- 3.5 Výška úroku z omeškania úhrad je 0,05% z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
- 3.6 Strany sa dohodli, že Veriteľ po splnení všetkých podmienok pre poskytnutie úveru Dlžníkovi podľa tejto Zmluvy zaplatí finančné prostriedky úveru na bankový účet uvedený v bode 3.1. Dlžník týmto potvrdzuje Veriteľovi v zmysle ustanovenia § 562 Občianskeho zákonníka to, že Dodávateľ je oprávnený prijať plnenie - sumu úveru podľa tejto Zmluvy, čím Veriteľ splní svoju povinnosť poskytnúť Dlžníkovi finančné prostriedky - úver.
- 3.7 V prípade, ak dôjde výlučne z dôvodu matematického zaokrúhľovania k zvýšeniu splátok úveru (centové zaokrúhľovanie) v Splátkovom kalendári, ktorý bol Dlžníkovi doručený po poskytnutí úveru, v porovnaní s predbežným Splátkovým kalendárom pri podpise Zmluvy, je Dlžník povinný platiť splátky úveru vo výške stanovenej Splátkovým kalendárom vyhotoveným pri podpise Zmluvy, pričom splatnosť týchto splátok sa ale riadi Splátkovým kalendárom, ktorý bol Dlžníkovi doručený z dôvodu, že skutočný deň poskytnutia úveru bol iný, ako bol predpokladaný pri uzatvorení Zmluvy.
- 3.8 Strany sa v súlade s ustanovením § 502 ods. 1 Obchodného zákonníka dohodli, že Dlžník je povinný platiť Veriteľovi, počas obdobia od uhradenia príslušnej časti úveru do momentu splnenia všetkých podmienok podľa článku 5.1 VOP, dohodnutý úrok vo výške podľa tejto Zmluvy a to na základe Veriteľom vystavenej faktúry/faktúr. Ide o úhradu úrokov za poskytnutie časti úveru do momentu začatia splácania úveru podľa Splátkového kalendára.
- 3.9 Zabezpečenie:
- Zabezpečovací prevod vlastníckeho práva (ZPVP)
- 3.10 Dojednanie spätnej kúpy v Kúpnej zmluve: požadované
 nepožadované

4. PODMIENKY POISTENIA PREDMETU FINANCOVANIA

4.1 Predmet financovania poistí:

- Dlžník samostatne a na vlastné náklady
- Dlžník na vlastné náklady prostredníctvom Veriteľa

4.2 Povinné zmluvné poistenie:

- zahrnuté v splátkach úveru
- nezahrnuté v splátkach úveru

4.3 Iné produkty poistenia:

- Poistenie finančnej straty - GAP
- Poistenie právnej ochrany - DAS
- iné

4.4 V prípade, ak je poistenie zabezpečené prostredníctvom Veriteľa v zmysle článku 9.3. VOP, tak je Dlžník povinný doručiť Veriteľovi riadne vyplnený a podpísaný Preberací protokol bez zbytočného odkladu, najneskôr na druhý deň po jeho podpísaní. Doručenie riadne vyplneného a podpísaného Preberacieho protokolu Veriteľovi je jednou z podmienok platnosti poistenia Predmetu financovania.

5. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 5.1 Podpisom tejto Zmluvy Dlžník vyhlasuje, že nie je osobou s osobitným vzťahom k Veriteľovi podľa § 35 ods. 4 Zákona o bankách. V prípade zistenia nepravdivosti tohto vyhlásenia si je Dlžník vedomý toho, že úver sa stáva okamžite splatným vrátane príslušenstva, a to dňom, kedy sa Veriteľ dozvedel o nepravdivosti tohto údaju v súlade s § 35 ods. 1 Zákona o bankách.
- 5.2 Dlžník v zmysle § 89 Zákona o bankách uzatvára túto Zmluvu a vykonáva obchod v nej dohodnutý vo vlastnom mene a na vlastný účet, pričom pri vykonaní akejkoľvek platby na základe Zmluvy použije výhradne peňažné prostriedky, ktoré budú jeho vlastníctvom.
- 5.3 Dlžník potvrdzuje, že bol Veriteľom informovaný o výške ročnej percentuálnej úrokovej sadzby obchodu, o odplatách a poplatkoch, ktoré je povinný platiť podľa tejto Zmluvy v súlade s § 37 ods. 2 Zákona o bankách.
- 5.4 V prípade, ak je niektoré ustanovenie tejto Zmluvy alebo sa z akéhokoľvek dôvodu stane neplatné, neúčinné alebo nevynútiteľné (obsolentné), nemá a ani nebude to mať za následok neplatnosť, neúčinnosť alebo nevynútiteľnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy. Strany sú povinné v dobrej viere, rešpektujúc zásady poctivého obchodného styku a dobrých mravov rokovať tak, aby bolo neplatné, neúčinné alebo nevynútiteľné ustanovenie písomne nahradené iným ustanovením, ktorého vecný obsah bude zhodný alebo čo možno najviac podobný ustanoveniu, ktoré je nahradzované, pričom účel a zmysel tejto Zmluvy musí byť zachovaný. Do doby, pokiaľ takáto dohoda nebude uzavretá, rovnako v prípade, ak k nej vôbec nedôjde, použijú sa na nahradenie neplatného, neúčinného alebo nevynútiteľného ustanovenia iné ustanovenia tejto Zmluvy a ak také ustanovenia nie sú, potom sa použijú ustanovenia slovenských právnych predpisov a inštitútov, ktoré sú upravené slovenským právnym poriadkom, pričom sa použijú také ustanovenia, ktoré zodpovedajú kritériám predchádzajúcej vety.
- 5.5 Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluvu vrátane súvisiacich dokumentov je možné uzatvoriť písomnou formou v listinnej podobe, ako aj prostredníctvom elektronických prostriedkov, ktoré umožňujú zachytenie obsahu právneho úkonu a určenie osoby, ktorá právny úkon urobila v súlade s § 40 ods. 4 Občianskeho zákonníka.
- 5.6 Ak sa Dlžník rozhodne pre uzatvorenie Zmluvy prostredníctvom elektronických prostriedkov, ktoré umožňujú zachytenie obsahu právneho úkonu a určenie osoby, ktorá právny úkon urobila, Zmluvu Dlžník uzatvára elektronickým podpisom a/alebo kvalifikovaným elektronickým podpisom. V prípade uzatvorenia Zmluvy prostredníctvom elektronických prostriedkov, táto Zmluva nadobúda platnosť dňom doručenia Zmluvy podpísanej oboma zmluvnými stranami Veriteľovi. Akékoľvek zmeny a/alebo dodatky k tejto Zmluve musia byť vyhotovené písomnou formou v listinnej podobe, resp. prostredníctvom elektronických prostriedkov, ktoré umožňujú zachytenie obsahu právneho úkonu a určenie osoby, ktorá právny úkon urobila a musia byť podpísané oboma zmluvnými stranami. Týmto ustanovením nie je dotknuté ustanovenie VOP o jednostrannej zmene Zmluvy.
- 5.7 Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu obidvoma Stranami ak nie je ďalej uvedené inak. Ak je Dlžník povinnou osobou v zmysle Zákona o slobode informácií Zmluva nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení Zmluvy v súlade s príslušnými ustanoveniami Zákona o slobode informácií.

- 5.8 V prípade, že je Dlžník povinnou osobou v zmysle Zákona o slobode informácií, je Dlžník povinný zverejniť zákonným spôsobom túto Zmluvu, ako aj jej neskoršie uzavreté dodatky, a udržiavať Zmluvu a jej prípadné dodatky takto zverejnené minimálne po dobu do úplného zániku všetkých záväzkov zo Zmluvy. Povinnosť podľa predchádzajúcej vety má Dlžník tiež pri každej zo súvisiacich zmlúv a dohôd, v ktorých sa táto Zmluva uvádza ako zabezpečená pohľadávka.
- 5.9 Strany vyhlasujú, že túto Zmluvu uzavreli slobodne a vážne, porozumeli jej obsahu, že táto Zmluva nebola uzavretá v tiesni alebo za nápadne nevýhodných podmienok a po prečítaní ju na znak súhlasu podpísali.

PODPISY ZMLUVNÝCH STRÁN

Veriteľ:

VÚB, a.s.

Dňa: 16. NOV

Konajúci:

Ing. Rastislav Glézl
manažér klientskych vzťahov senior

Dlžník:

Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s. (skrátенý názov: TAVOS, a.s.)

Dňa: 16. NOV. 2025

Konajúci:

Iveta Štorka
Podpredseda predstavenstva

Ing. Vladimír Púčik
Predseda predstavenstva

SPLÁTKOVÝ KALENDÁR
k Zmluve o úvere č. LZL/25/11282

(neslúži ako daňový doklad)

Veriteľ:

VÚB, a.s.

so sídlom: Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava, Slovenská republika

IČO: 31320155, DIČ: 2020411811, IČ DPH: SK7020000207

Registrácia: Obchodný register: Mestský súd Bratislava III, oddiel Sa, vložka č. 341/B

IBAN: SK80 0200 0000 0000 0011 3355, SWIFT/BIC: SUBASKBX

Dlžník:

Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s. (skrátенý názov: TAVOS, a.s.)

so sídlom: Priemyselná 10, 921 79 Piešťany, Slovenská republika

IČO: 36252484, DIČ: 2020172264, IČ DPH: SK2020172264

Registrácia: Obchodný register Okresný súd Trnava, oddiel Sa, vložka č. 10263/T

IBAN: SK71 0200 0000 2700 0300 2212, SWIFT/BIC: SUBASKBX

Predmet financovania: tandemový prívies

Pri platbe používajte variabilný symbol: 1042511282
názov príjemcu: **VÚB, A.S.**

Obstarávacia cena Predmetu financovania	33 045,18 EUR	Poistné za KASKO	0,00 EUR
Výška úveru	26 436,14 EUR	Poistné za PZP	0,00 EUR
Doba splácania v mesiacoch	48	Poistné za poistenie splátok	0,00 EUR
Dátum poslednej splátky úveru	15.12.2029	Poistné za poistenie finančnej straty	0,00 EUR

Prvá platba	Základ dane	Sadzba DPH	DPH	Suma s DPH
Administratívny poplatok:	0,00	0%	0,00	0,00 EUR
Platba klienta dodávateľovi:	6 609,04	0%	0,00	6 609,04 EUR
Spolu:	6 609,04 EUR		0,00	6 609,04 EUR
Suma k úhrade :				6 609,04 EUR

SPLÁTKOVÝ KALENDÁR k zmluve č. LZL/25/11282

Pri platbe používajte variabilný symbol: 1042511282
názov príjemcu: **VÚB, A.S.**

P.č.	Dátum splatnosti	Nesplatená istina	Istina	Úrok	Splátka	KASKO	PZP	Právnej ochrany	Poistenie splátky	Finančnej straty	Celkom k úhrade
1	15.01.2026	25 914,49	521,65	60,58	582,23	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	582,23
2	15.02.2026	25 391,65	522,84	59,39	582,23	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	582,23
3	15.03.2026	24 867,61	524,04	58,19	582,23	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	582,23
4	15.04.2026	24 342,37	525,24	56,99	582,23	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	582,23
5	15.05.2026	23 815,92	526,45	55,78	582,23	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	582,23
6	15.06.2026	23 288,27	527,65	54,58	582,23	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	582,23
7	15.07.2026	22 759,41	528,86	53,37	582,23	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	582,23
8	15.08.2026	22 229,34	530,07	52,16	582,23	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	582,23

9	15.09.2026	21 698,05	531,29	50,94	582,23	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	582,23
10	15.10.2026	21 165,54	532,51	49,72	582,23	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	582,23
11	15.11.2026	20 631,81	533,73	48,50	582,23	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	582,23
12	15.12.2026	20 096,86	534,95	47,28	582,23	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	582,23
13	15.01.2027	19 560,69	536,17	46,06	582,23	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	582,23
14	15.02.2027	19 023,29	537,40	44,83	582,23	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	582,23
15	15.03.2027	18 484,66	538,63	43,60	582,23	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	582,23
16	15.04.2027	17 944,79	539,87	42,36	582,23	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	582,23
17	15.05.2027	17 403,68	541,11	41,12	582,23	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	582,23
18	15.06.2027	16 861,33	542,35	39,88	582,23	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	582,23
19	15.07.2027	16 317,74	543,59	38,64	582,23	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	582,23
20	15.08.2027	15 772,91	544,83	37,40	582,23	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	582,23
21	15.09.2027	15 226,83	546,08	36,15	582,23	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	582,23
22	15.10.2027	14 679,50	547,33	34,90	582,23	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	582,23
23	15.11.2027	14 130,91	548,59	33,64	582,23	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	582,23
24	15.12.2027	13 581,06	549,85	32,38	582,23	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	582,23
25	15.01.2028	13 029,95	551,11	31,12	582,23	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	582,23
26	15.02.2028	12 477,58	552,37	29,86	582,23	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	582,23
27	15.03.2028	11 923,94	553,64	28,59	582,23	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	582,23
28	15.04.2028	11 369,04	554,90	27,33	582,23	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	582,23
29	15.05.2028	10 812,86	556,18	26,05	582,23	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	582,23
30	15.06.2028	10 255,41	557,45	24,78	582,23	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	582,23
31	15.07.2028	9 696,68	558,73	23,50	582,23	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	582,23
32	15.08.2028	9 136,67	560,01	22,22	582,23	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	582,23
33	15.09.2028	8 575,38	561,29	20,94	582,23	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	582,23
34	15.10.2028	8 012,80	562,58	19,65	582,23	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	582,23
35	15.11.2028	7 448,93	563,87	18,36	582,23	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	582,23
36	15.12.2028	6 883,77	565,16	17,07	582,23	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	582,23
37	15.01.2029	6 317,32	566,45	15,78	582,23	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	582,23
38	15.02.2029	5 749,57	567,75	14,48	582,23	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	582,23
39	15.03.2029	5 180,52	569,05	13,18	582,23	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	582,23
40	15.04.2029	4 610,16	570,36	11,87	582,23	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	582,23
41	15.05.2029	4 038,50	571,66	10,57	582,23	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	582,23
42	15.06.2029	3 465,52	572,98	9,25	582,23	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	582,23
43	15.07.2029	2 891,23	574,29	7,94	582,23	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	582,23
44	15.08.2029	2 315,63	575,60	6,63	582,23	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	582,23
45	15.09.2029	1 738,71	576,92	5,31	582,23	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	582,23
46	15.10.2029	1 160,46	578,25	3,98	582,23	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	582,23
47	15.11.2029	580,89	579,57	2,66	582,23	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	582,23
48	15.12.2029	-0,01	580,90	1,33	582,23	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	582,23

PODPISY ZMLUVNÝCH STRÁN

Veriteľ:

VÚB, a.s.

Dňa:

Konajúci:

16. 11

Ing. Rastislav Glézl
manažér klientskych vzťahov senior

Dižník:

Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s. (skrátene
názov: TAVOS, a.s.)

Dňa:

Konajúci:

16. NOV.

Ivan Šiška
Podpredseda predstavenstva

Ing. Vladimír Púčik
Predseda predstavenstva